



SR BIH UPUTE ZA MONTAŽU

Kupaonički (kupaćilski) namještaj je dizajniran za dug vijek trajanja u kupaonici. Da bi osigurali uživanje u punoj kvaliteti proizvoda, moramo Vas upozoriti da se pridržavate sledećih upozorenja:

- Osnovno je da je paravan na kadi instaliran, ukoliko se namještaj nalazi u zoni kupanja/uširanja, tako da onemogućiti bilo kakav doticaj namještaja sa vodom.
- Osigurajte uspiješnu ventilaciju (prozor, ventilacija).
- Sprječite kontakte sa vodom, odmah otklonite mrlje vode.

UPOZORENJE:

- Zabranjen direktni udar sunca na namještaj.
- Zabranjeno direktno kvašenje namještaja.
- Namještaj sme biti montiran samo od strane stručnog osoblja.
- Pričvršni materijal (vijci, nosači, tipte) moraju odgovarati za čvrste zidove sa dovoljnim kapacitetom nosivosti. Molimo u suprotnom koristiti specijalne pričvršne materijale za odgovarajuće zidove.
- Pričvršni materijal koristite samo kvalitetan od provjerenih proizvođača.
- Električna rasvjeta tijela moraju biti instalirana od strane stručnog osoblja po /VDE0100-710.

SIGURNOSNE INSTALACIJE ELEKTRIČNIH TIJELA:

- Električni krugovi odgovaraju CE standardima.
- Važne upute za ugradnju ogledala i održavanje:
- Priključenje dovodnog kabla svjetiljke na električnu mrežu treba izvesti obučeno stručno lice po sledećem postupku: prekine se dovod električne energije, u dozi se spoje električni provodnici svjetiljke i mreže, smeđa žica na L1, plava na N, žuto zelena na PE;
- Zamjena pregorele žarulje izvodi se po sledećem postupku: isključi se prekidač, sačekajte da se grič žarulje ohladi, odstrani se zaštitno staklo (ako ga model ima), odvije odnosno izvuce se pregorela žarulja i zameni se novom. Žarulja ne sme imati snagu veću od propisane, istaknute na napisnoj tablici. Halogenske i reflektorske žarulje (G4, G9, R7S) nije dozvoljeno hvatati golim prstima, upotrijebite mekanu pamučnu krpicu. Važno:
- Ne dodirujte prstima upaljenu svjetiljku,
- Ne brišite upaljenu svjetiljku mokrom krpom ili agresivnim sredstvima za čišćenje i otapalima te
- Nakon završene upotrebe ugasisite svjetlo na ogledalu
- Instalacija mora biti urađena po normi DIN EN 14749

WEEE DIREKTIVA

- Proizvođač je osigurao da EE oprema koju stavlja na tržište proizvedena na način: 1. da je uporaba opasnih tvari smanjena na najmanju moguću mjeru, te da su u najvećoj mjeri upotrebljeni reciklirani materijali. 2. da je moguće rastavljanje, a posebno ponovna upotreba i recikliranje njezinih komponenti i materijala. 3. da kada proizvod postane otpad, ne predstavlja opasnost ni štetu po ljudsko zdravlje i okoliš, kao ni zapreku pri gospodarenju otpadom.
- UPUTSTVO O ODLAGANJU EE I PLOČASTOG OTPADA:
- Kao takav EE i pločast otpad podliježe: 1. Zabranj odlaganja kao nerazvrstanog komunalnog otpada i u obavezji je da se takav prikuplja odvojeno. 2. Isti je potrebno nakon razvrstavanja odložiti u reciklažna dvoršta. 3. Na uputstvu za montažu naveden je simbol štetu predstavlja simbol odvojenog otpada.
- Preporučujemo da nakon upotrebe kupaonice prozračite prostor i obrišete vodu koja se eventualno razlila po obodu ormara, vratima ili ogledalu. Materijal namještaja je vlagootporan ali ne i voodootporan pa dugotrajna izloženost vlazi i vodi može prouzročiti napuhavanje drveta po rubovima i koroziju ogledala. Iz navedenog sledi da se napuhavanje namještaja može pojaviti samo usled neadekvatnog održavanja što ne podliježe jamstvu.

TEHNIČKI PODACI: pogledajte oznake na rasvetnom tijelu

- 1. Spajanje rasvetnih tijela mora biti urađeno od strane ovlašćenih osoba / lica
- 2. Prije početka instalacije , provjerite da je glavni osigurač isključen ili da glavna faza nije spojena
- 3. Te da je osigurač od instalacije na OFF poziciji
- 4. Pričekajte dok se žarulja ohladi prije mijenjanja i provjerite da je osigurač glavni na OFF poziciji / rasvjeta mora biti instalirana van zone 1-2 (vidi sliku 1), odnosno ovisno o IP oznaci koja je na rasvjeti
- 5. Oznaka na rasvjeti sa simbolom označava da je ista prikladna za montažu u prostoru gdje je osigurano normalno paljenje: upozorenje: ukoliko je simbol prekršten rasvjeta ne sme biti.
- 6. Instalirana blizu zapaljivih materijala npr. prostirke, drvo...
- 7. Ne montirajte rasvjetu na tek obojena površine ili na provodne površine
- 8. Spojiti rasvjetne žice sa odgovarajućim po bojama žicama na zidu ili stropu
- 9. Upotrijebiti pričvršni materijal u skladu sa težinom ormara i vrstom zida, uvijek držati žice i spoj-konekciju van izvora topline.
- 10. Provjerite da pričvršni vijci /šara fine oštele instalaciju neispravna instalacija može uzrokovati povrede
- 11. Koristite ova upozorenja kao referentna
- 12. Provjerite da nema otpada unutar područja spajanja ili u rasvetnom tijelu.
- 13. Koristite sijalice malog pritiska i niske UV radijacije (UV-STOP)
- 14. Odgovarajuće za unutarnju upotrebu, temp. 25 °C / 50/60 Hz COS F=1
- 15. Nakon montiranja provjerite da je lampa udaljena najmanje 5 cm od ormara.
- 16. Class II: ova oznaka znači da rasvjeta ima duplu izolaciju svih električnih i žičanih dijelova

oznaci koja je na rasvjeti

- 5. Oznaka na rasvjeti sa simbolom označava da je ista prikladna za montažu u prostoru gdje je osigurano normalno paljenje: upozorenje: ukoliko je simbol prekršten rasvjeta ne sme biti.
- 6. Instalirana blizu zapaljivih materijala npr. prostirke, drvo...
- 7. Ne montirajte rasvjetu na tek obojena površine ili na provodne površine
- 8. Spojiti rasvjetne žice sa odgovarajućim po bojama žicama na zidu ili stropu
- 9. Upotrijebiti pričvršni materijal u skladu sa težinom ormara i vrstom zida, uvijek držati žice i spoj-konekciju van izvora topline.
- 10. Provjerite da pričvršni vijci /šara fine oštele instalaciju neispravna instalacija može uzrokovati povrede
- 11. Koristite ova upozorenja kao referentna
- 12. Provjerite da nema otpada unutar područja spajanja ili u rasvetnom telu.
- 13. Koristite sijalice malog pritiska i niske UV radijacije (UV-STOP)
- 14. Odgovarajuće za unutarnju upotrebu, temp. 25 °C / 50/60 Hz COS F=1
- 15. Nakon montiranja provjerite da je lampa udaljena najmanje 5 cm od ormara.
- 16. Class II: ova oznaka znači da rasvjeta ima duplu izolaciju svih električnih i žičanih dijelova

SLO MONTAŽNO NAVODILO

Kopalniška oprema je dizajnirana za dolgo uporabu u kopalnici. Da bi lahko dolgo uživali u kvaliteti proizvoda Vas moramo opozoriti da držite sledećih navodilo:

- Osnova je da je kad priključite, u kolikor je pohištvu blizu kopalne kadi moramo preprečiti dotok z vodo.
- V kopalnici izvedite ventilacijo (pozor/ventilacija)
- Preprečite kontakte z vodo ter odstranite takoj vse kaplice vode
- OPOZORILO:
- NI neposrednih ne vpliva na pohištvo
- NI neposrednih vlažina pohištvo
- Pohištvo lahko montira samo pooblaščen oseba
- Prilridni material (vijak, nosilo, mozniki) morajo odgovarjati za stene z odgovarjajočo nosilnostjo in vsa prostrem primeru uporabite specijalne pritrditvene elemente.
- Prilridni material morajo biti kvaliteten in znanega proizvajalca
- Osvetlilna telesa mora montirati pooblaščen oseba po normativih /VDE0100701.
- Pritrdilni material niso zajeti v komplet.
- Namesitvi mora biti urađena po normi DIN EN 14749
- WEEE DIREKTIVA
- Proizvajalec je poskrbel da je EE oprema, ki jo dobavljaj na tržišče, proizvedena na način: 1. Da je uporaba nevarnih materialov zmanjšana na najmanjšo možno raven in da so v največji možni meri upotrebljeni reciklirani materijali. 2. Da je moguće razstavljanje ter ponovna uporaba in recikliranje njezinih sestavnih delov in materijala. 3. Da ko izdelek postane odpadke ne predstavlja nevarnost ni škodo za človekovo zdravlje in okolico, kakor tudi ne ovira pri ravnanju z odpadki.
- Navodila za odlozitev EE in vezanih, oplenjenih inernih, mdf in ostalih lesnih plastificiranih plošč in za tok takšne vplje. 1. Prepoved odlaganja med nerazvrščene komunalne odpadke in obveza da se zbira ločeno. 2. Po završčanju ga je potrebno odlagati v ustrezne reciklažne centre.
- Na navodilu za montažo je naveden simbol , ki predstavlja simbol ločenega zbiranja odpadkov.
- Priporočamo, da po uporabi kopalnice prezračite prostor in obrišete morebitno vodo, ki je stekla po obodu ormara, vratih ali ogledalu. Material pohištva je odporen na vlago, vendar ni voodootporan in dolgotrajna izpostavljenost visoki vlazi in vodi lahko povzroči napuhavanje lesa ob robovih in korozijo ogledala. Iz zgoraj navedenega sledi, da se lahko napuhavanje/ nabreklost pohištva zgodi samo zaradi neustreznega vzdrževanja, ki ni predmet garancije.
- Pri menjavi svetilke je potrebno upoštevati skladnost maksimalne moči svetilke (W) in napetosti (V) s podatki transformatorja/sijalke.

DEINBAUANLEITUNGEN

- Die Badmöbel sind für eine lange Lebensdauer im Badezimmer konzipiert. Um langjährige Freude an unseren Qualitätsprodukten zu haben, bitten wir Sie folgende Hinweise zu berücksichtigen:
- Installation/Duschabtrennung zwingend vorgeschrieben, wenn die Möbel direkt an Wanne/Duschbereich anschliessen
- Ausreichend lüften (Fenster, Lüftung)
- Überströmendes Wasser vermeiden, bzw. Sofort beseitigen
- DE INHWEIS:
- keine direkte Sonne Auswirkungen auf Möbel
- keine direkte Benetzung Möbel
- Das Montieren unserer Produkte darf nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden.
- Das Befestigungsmaterial (Schrauben, Dübel) soll für massive, ausreichend tragfähige Wände ausgelegt.
- Bei anderen Einbaueinheiten bitte entsprechende Spezialbefestigungen verwenden.
- Elektroinstallationen dürfen nur von Fachmann unter Berücksichtigung der VDE0100-701 durchgeführt werden.
- Stockschrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten!
- Lampen müssen von der Badewanne, Tuschkabine oder der Quelle des Wasserstrahlers minimal 0,6m (Zone3) entfernt sein
- Die Installation, Anschluss und Umtdatung darf nur eine befähigte Fachkraft vornehmen.
- Die Glühbirne darf nicht stärker sein, als es vorgeschrieben ist
- Halogen- und Reflektorleuchten darf man nicht mit bloßen Händen angreifen
- Wichtiger Montagehinweis zur Einhaltung der DIN EN 14749 Benutzerinformation Elektroschaltung entspricht den CE Standards. Wichtige Anweisungen für den Einbau von Spiegeln und deren Wartung:
- Einschaltung des Leitungskabels der Lampe zum Stromnetz soll eine befähigte fachliche Person nach folgendem Verfahren durchführen: die Stromleitung wird unterbrochen, in der Dose werden elektrische Leiter der Lampe und des Netzes verbunden, der braune Draht auf L, blaue auf N, gelb-grün auf PE;
- Wechsel der durchgebrannten Glühbirne wird nach folgendem Verfahren durchgeführt: der Schalter wird abgeschaltet, es muss gewartet werden, dass der Leuchtensockel kalt ist, das das Schutzglas entfernt wird (wenn es besteht), die durchgebrannte Glühbirne wird herausgedreht und die wird mit einer neuen gewechselt. Die Glühbirne darf die vorgeschrieben Leistung, die auf dem Schild angegeben ist, nicht überschreiten.
- Halogen- und Reflektorlampen (G4, G9, R7S) darf man nicht mit nackten Fingern anfassen, man soll ein weiches Baumwolltuch nehmen. Wichtig:
- Man darf das leuchtete Licht nicht mit Fingern berühren
- Man darf das leuchtete Licht nicht mit feuchtem Tuch oder aggressiven Reinigungsmitteln und Lösungsmitteln wischen und
- Es wird empfohlen, nach der Verwendung des Badezimmers den Raum zu lüften und eventuelles Wasser abzuwischen, das auf den Schrank, die Türen oder den Spiegel geflossen ist, da ein längeres Eindringen des Wassers die Eckenabblutung (Eckabplatzung) bzw. Die Produkte dürfen nicht mit Wasser übergossen werden, weil das Möbel nicht wasserfest ist. Es ist wichtig zu wissen, dass man wegen des Schimmels oder Eindringens des Wassers zu dem Produkt austausch oder bis zum Kaufpreisnachlass nicht berechtigt ist, weil es um eine Ursache geht, der mit der Pflege des Produktes verbunden ist.

WEEE DIREKTIVA

Der Hersteller hat sichergestellt, dass in Verkehr gebrachte EE-Geräte sollten hergestellt wie folgt:

- Einsatz von Gefahrsstoffen auf ein Minimum reduziert ist und dass recycelte Materialien zum größten Teil verwendet wurden.
- Ein Möglichkeit Komponente und Materiale zu zerlegen und insbesondere die Wiederverwendung und das Recycling
- Abfall Produkt stellt keine Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Umwelt und stellt auch keine Abfallbarriere für die Abfallwirtschaft.
- Anweisung zur Entsorgung von EE und Plattenabfällen
- Als solche, EE und Plattenabfälle unterliegen;
- Verbot der Beseitigung nicht klassifizierter Siedlungsabfälle und muss auch separat gesammelt werden.
- Nach der Sortierung, es ist notwendig Abfall in einem Recyclinghof entsorgt werden.
- In der Montageanleitung befindet sich ein Symbol welches Symbol für getrennten Abfall darstellt.
- Nach der Verwendung schalten Sie das Licht auf dem Spiegel aus.
- Beim Auswechseln von Leuchtmitteln ist auf die Übereinstimmung der Angabe der max. Lampeleistung (W) und Spannung (V) mit den Daten des Transformators/Leuchte zu achten. Eine beschädigte äußere Leitung darf nur durch eine Fachkraft ersetzt werden.
- Eine defekte Trafobox kann nicht repariert werden und ist gegen eine neue festzu
- Vor dem Lampenwechsel Stromversorgung unterbrechen. Bei einer festen Installation muss der Versorgungsstromkreis mit einer Trennvorrichtung (z.B. Schalter) ausgestattet sein.
- Bei Halogenleuchte: Lampenkolben nur mit einem Tuch anfassen und in die Fassung einsetzen!
- Bei Halogenleuchte: Kolben wird sehr heiß (bis 350 °C), vor dem Auswechseln oder Einstellen der Leuchte das Leuchtmittel abkühlen lassen!
- Lampe bei der Anwendung vor Feuchtigkeit schützen!
- Bei Halogenleuchte mit Schutzglas: Jedes zerbrochene Schutzglas ist sofort gegen ein neues auszutauschen!
- Halogen Glühlampen, die den erforderlichen Schutz gegen Platzen aufweisen.
- Mindestabstand zu angestrahlten Flächen, z.B. 10 cm.
- Schutzisoliert, Schutzklasse I, Geräte mit Schutzleiteranschluss (gelb/grün)
- Zur Direktmontage auf oder an schwer oder normal entflammaren Bausto en.
- Zum Einbau in Möbel geeignet, jedoch nicht bei normal entflammaren Oberflächen.
- Diese Leuchte ist nicht für die Verwendung mit "Kaltlicht Lampen" (Cool beam Lamp) geeignet

SR MNE UPUTSTVO ZA MONTAŽU

Kupaćilski namještaj je dizajniran za dug vek trajanja u kupaonici. Da bi osigurali uživanje u punoj kvaliteti proizvoda, moramo Vas upozoriti da se pridržavate sledećih upozorenja:

- Osnovno je da je paravan na kadi instaliran, ukoliko se namještaj nalazi u zoni kupanja/uširanja, tako da onemogućiti bilo kakav doticaj namještaja sa vodom.
- Osigurajte uspiješnu ventilaciju (prozor, ventilacija).
- Sprječite kontakte sa vodom, odmah otklonite mrlje vode.

UPOZORENJE:

- Zabranjen direktni udar sunca na namještaj.
- Zabranjeno direktno kvašenje namještaja.
- Namještaj sme biti montiran samo od strane stručnog osoblja.
- Pričvršni materijal (vijci, nosači, tipte) moraju odgovarati za čvrste zidove sa dovoljnim kapacitetom nosivosti. Molimo u suprotnom koristiti specijalne pričvršne materijale za odgovarajuće zidove.
- Pričvršni materijal koristite samo kvalitetan od provjerenih proizvođača.
- Električna rasvjeta tela moraju biti instalirana od strane stručnog osoblja po /VDE0100-710.

SIGURNOSNE INSTALACIJE ELEKTRIČNIH TIJELA:

- Električni krugovi odgovaraju CE standardima.
- Važne upute za ugradnju ogledala i održavanje:
- Priključenje dovodnog kabla svjetiljke na električnu mrežu treba izvesti obučeno stručno lice po sledećem postupku: prekine se dovod električne energije, u dozi se spoje električni provodnici svjetiljke i mreže, smeđa žica na L1, plava na N, žuto zelena na PE;
- Zamjena pregorele žarulje izvodi se po sledećem postupku: isključi se prekidač, sačekajte da se grič sijalice ohladi, odstrani se zaštitno staklo (ako ga model ima), odvije odnosno izvuce se pregorela žarulja i zameni se novom. Sijalica ne sme imati snagu veću od propisane, istaknute na napisnoj tablici. Halogenske i reflektorske žarulje (G4, G9, R7S) nije dozvoljeno hvatati golim prstima, upotrijebite mekanu pamučnu krpicu. Važno:
- Ne dodirujte prstima upaljenu svjetiljku,
- Ne brišite upaljenu svjetiljku mokrom krpom ili agresivnim sredstvima za čišćenje i otapalima te
- Nakon završene upotrebe ugasisite svjetlo na ogledalu
- Instalacija mora biti urađena po normi DIN EN 14749

WEEE DIREKTIVA

- Proizvođač je osigurao da EE oprema koju stavlja na tržište proizvedena na način: 1. da je uporaba opasnih tvari smanjena na najmanju moguću mjeru, te da su u najvećoj mjeri upotrebljeni reciklirani materijali. 2. da je moguće rastavljanje, a posebno ponovna upotreba i recikliranje njezinih komponenti i materijala. 3. da kada proizvod postane otpad, ne predstavlja opasnost ni štetu po ljudsko zdravlje i okoliš, kao ni zapreku pri gospodarenju otpadom.
- UPUTSTVO O ODLAGANJU EE I PLOČASTOG OTPADA:
- Kao takav EE i pločast otpad podliježe: 1. Zabranj odlaganja kao nerazvrstanog komunalnog otpada i u obavezji je da se takav prikuplja odvojeno. 2. Isti je potrebno nakon razvrstavanja odložiti u reciklažna dvoršta. 3. Na uputstvu za montažu naveden je simbol štetu predstavlja simbol odvojenog otpada.
- Preporučujemo da nakon upotrebe kupaonice prozračite prostor i obrišete vodu koja se eventualno razlila po obodu ormara, vratima ili ogledalu. Materijal namještaja je vlagootporan ali ne i voodootporan pa dugotrajna izloženost vlazi i vodi može prouzročiti napuhavanje drveta po rubovima i koroziju ogledala. Iz navedenog sledi da se napuhavanje namještaja može pojaviti samo usled neadekvatnog održavanja što ne podliježe jamstvu.

TEHNIČKI PODACI: pogledajte oznake na rasvetnom telu

- 1. Spajanje rasvetnih tela mora biti urađeno od strane ovlašćenih osoba / lica
- 2. Prije početka instalacije , provjerite da je glavni osigurač isključen ili da glavna faza nije spojena
- 3. Te da je osigurač od instalacije na OFF poziciji
- 4. Pričekajte dok se sijalica ohladi prije mijenjanja i provjerite da je osigurač glavni na OFF

GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

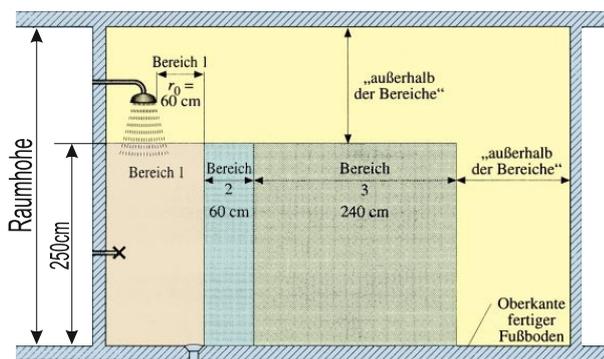
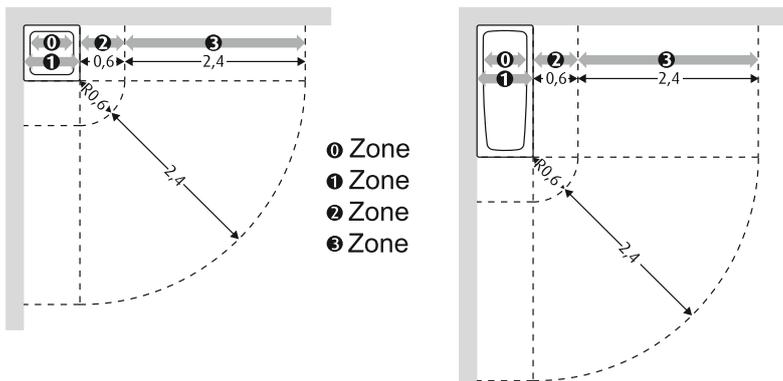
Bathroom furniture units are designed for a long service life in the bathroom. To ensure lasting enjoyment of our quality products, we would ask you to heed the following points:

- It is essential that a shower partition is installed if the furniture is located immediately next to the bathing/showering area
- Ensure su cient ventilation (windows, venting)
- Avoid contact with water, remove splashes immediately.
- WARNINGS:
- No direct sun impact on furniture
- No direct wetting furniture
- Mounting only permitted by authorized persons.
- Changing of burned through electrical bulb shall be done according to the following procedure: the plug is to be switched off , it is to be waited till the metal part of the electric bulb cools down, the protective glass shall be removed (if it exists), the burned through electric bulb shall be unscrewed and replaced with the new one. The electric must not exceed the power written on the plate . Halogenous and reflector electric bulbs (G4, G9, R7S) are not allowed to be touched with bare fingers, you should use soft cotton mop Important:
- Installation, connection, and change must be performed by a qualified person.
- The electric bulb must not exceed the pres the prescribed power.
- It is forbidden to hold halogen and reflector bulbs with bare hands.
- Important Installation Note in compliance to the norm DIN EN 14749
- Electrical wiring meets the requirements of CE standards. Important intructions for installation of mirrors and their maintenance:
- The connection of the inlet cable of the lamp to the electrical network shall be executed by qualified professional person according to the following procedure: the power supply should be cut o , the electrical conductors of the lamp and the network shall be joined together, the brown wire on L1, blue on N, yellow-green on PE;
- Changing of burned through electrical bulb shall be done according to the following procedure: the plug is to be switched off , it is to be waited till the metal part of the electric bulb cools down, the protective glass shall be removed (if it exists), the burned through electric bulb shall be unscrewed and replaced with the new one. The electric must not exceed the power written on the plate . Halogenous and reflector electric bulbs (G4, G9, R7S) are not allowed to be touched with bare fingers, you should use soft cotton mop Important:
- Do not touch turned on light with fingers,
- Do not wipe the turned on light with wet mop or aggressive detergents and dissolvers and
- After the use turn the light on the mirror o
- After the usage it is recommended to ventilate the bathroom and to wipe up eventual water wich flew down the cabinet, doors or the mirror for longer water soaking can cause blooming of edges (edge band) or glass corrosion on the mirror.
- It is not allowed to pour the water on the products since the furniture is not waterproof. It is important to know that because of the mould or soaking you are not entitled to the product replacement or to price cutting as this is cause which is related to the product care.
- WEEE DIREKTIVA
- The manufacturer has secured that EE equipment that it placed on the market is manufactured in a way:

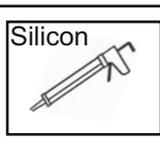
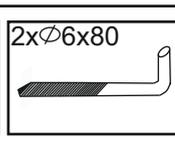
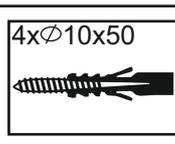
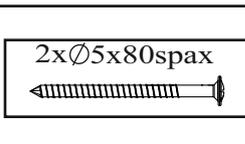
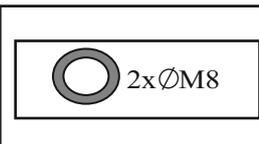
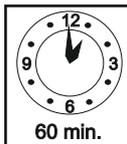
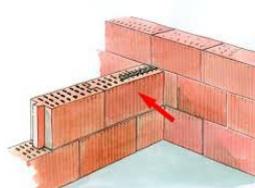
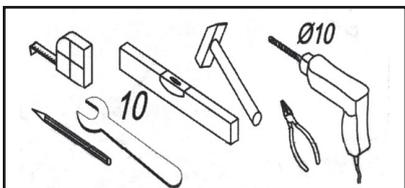
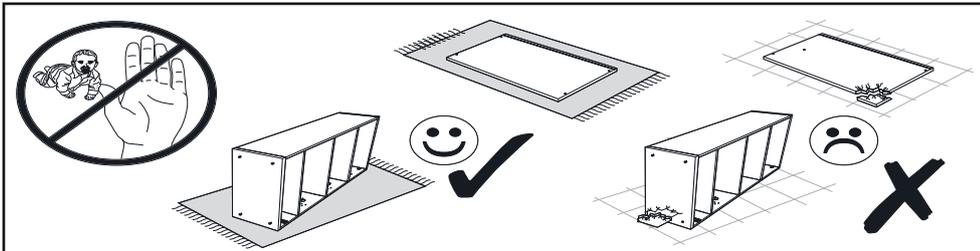
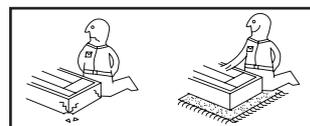
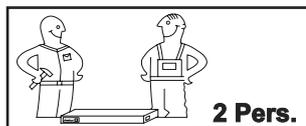
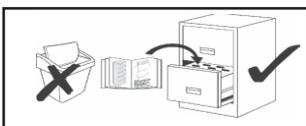
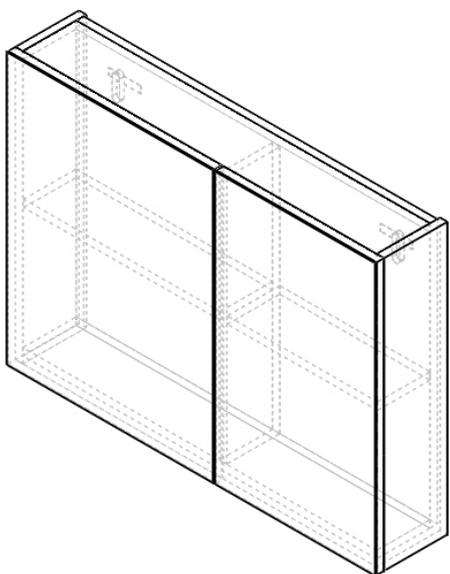


1 Instalacija mora biti urađena po normi DIN EN 14749
Important Installation Note in compliance to the norm DIN EN 14749
Wichtiger Montagehinweis zur Einhaltung der DIN EN 14749
Namestitev mora biti merejan po DIN EN 14749

2

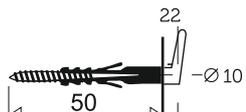
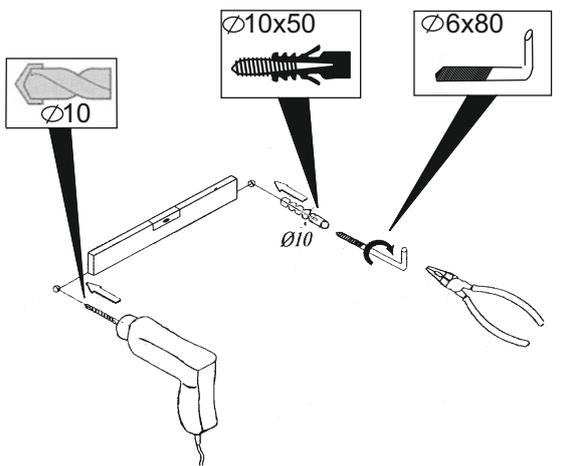


3

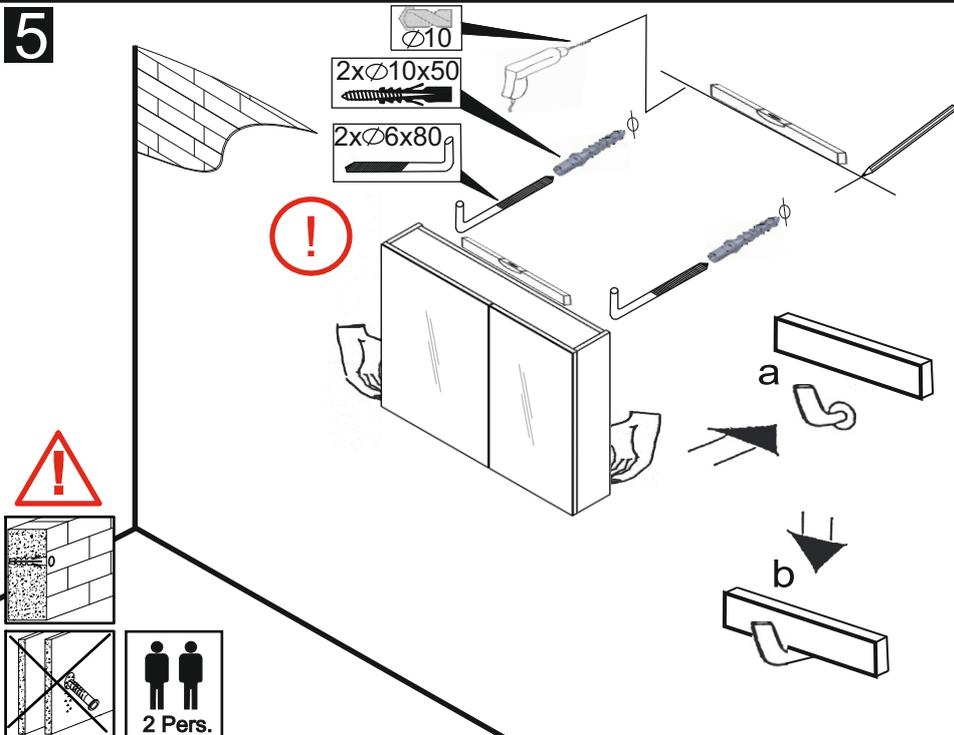


nije uključeno
not included
nicht inklusiv
ne uključuje

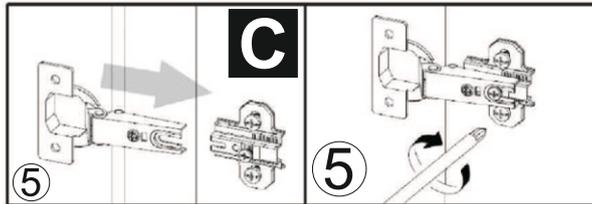
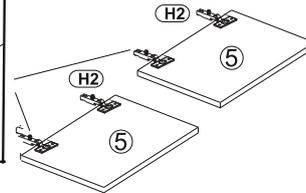
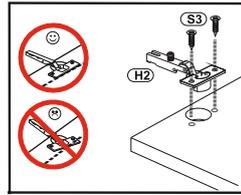
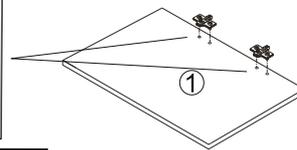
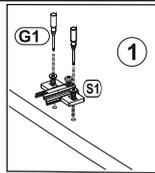
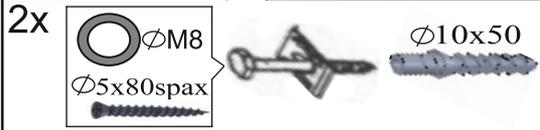
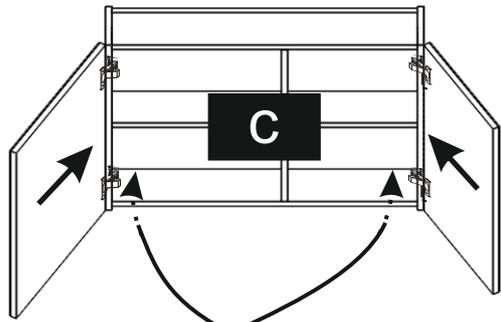
4



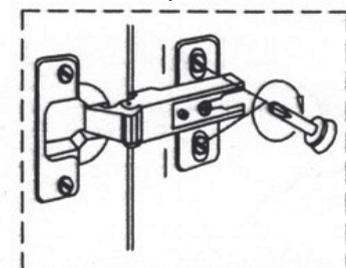
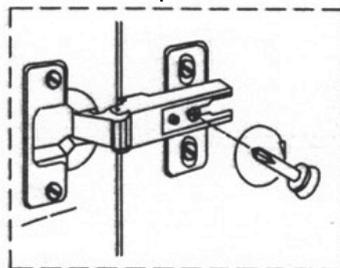
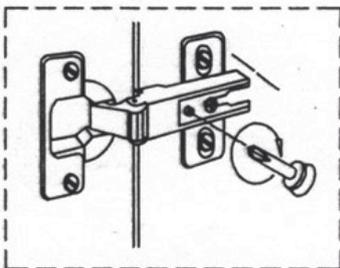
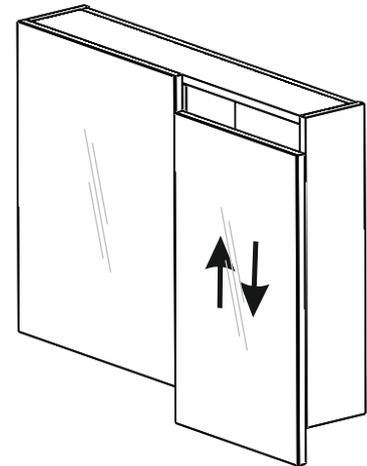
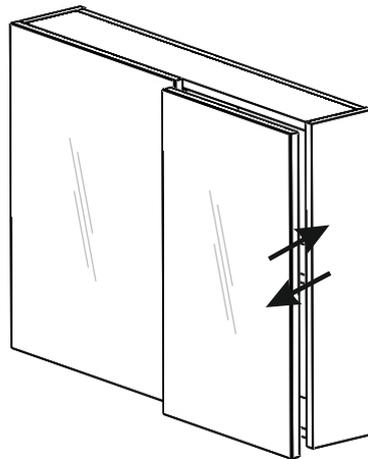
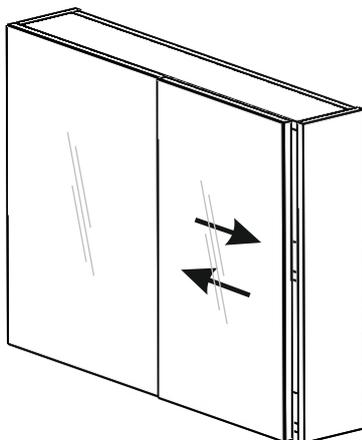
5



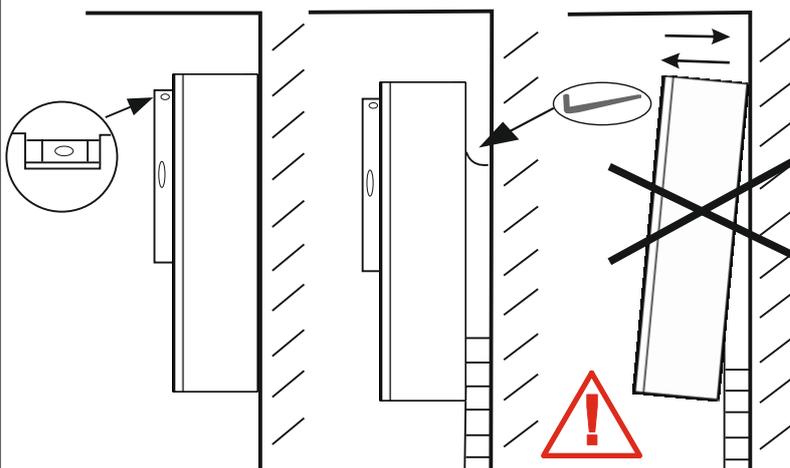
6



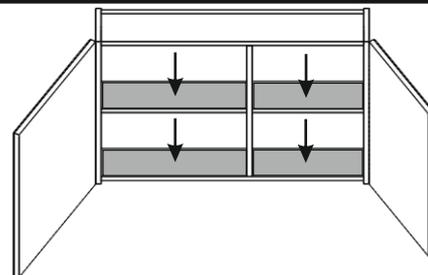
7



8



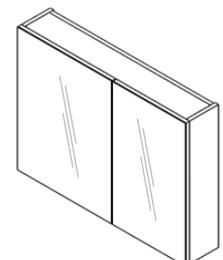
9



10



- HR = - zabranjen direktni udar sunca na namještaj
- BIH = - zabranjeno direktno kvašenje namještaja
- SR = - zabranjen direktni udar sunca na nameštaj
- MNE = - zabranjeno direktno kvašenje nameštaja
- SLO = - ni neposrednih ne vpliva na pohišstvo
- ni neposrednih vlažilna pohišstvo
- GB = - no direct sun impact on furniture
- no direct wetting furniture
- D = - keine direkte Sonne Auswirkungen auf Möbel
- keine direkte Benetzung Möbel



1. Za proizvod upisan u ovaj garancijski list proizvođač daje garanciju na 24 mjeseca.

2. Proizvođač jamči da će proizvod u garancijskom roku funkcionirati bez greške pod uvjetom da se kupac pridržava uputa upotrebe.

3. Proizvođač garantira da će greške i nedostatke u garancijskom roku otkloniti o svom trošku u određenom roku.

Ako proizvođač u određenom roku ne otkloni sve greške i nedostatke na proizvodu, ima kupac pravo zahtijevati novi proizvod kao zamjenu za reklamirani.

4. Rok za otklanjanje grešaka i nedostatka na proizvodu u garancijskom roku je 45 dana od dana prispjele reklamacije.

5. GARANCIJA NE VRIJEDI:

- neispravnom instalacijom/ Montažom ne stručne osobe/ Čišćenjem sa kemikalijama, abrazivnim materijalima/ Lom pri logističkim manipulacijama/ Uporabom neoriginalnih rezervnih dijelova/ Vlagom , neispravnom instalacijom/ Pogrešna snaga napajanja, voltaža
- za greške, koje su nastale uslijedi ne stručne montaže proizvoda, nenormalne upotrebe ili nenormalnih uvjeta upotrebe proizvoda,
- ako na garancijskom listu nema datuma prodaje, odnosno kontrole i pečata prodavatelja,
- ako je vidljivo daje na garancijskom listu datum ispravljen,
- za staklene elemente, žarulje

U slučaju reklamacije napišite svoju adresu i garancijski list pošaljite prodavatelju, koji ga po potrebi šalje proizvođaču.

6. Vijek trajanja za KUPAONSKI NAMJEŠTAJ (ormarići za kupatilo, ormarići sa ogledalom, svjetiljke ogledala, police ogledala i ogledala) je 5 godina od isteka garancijskog razdoblja.

Za to razdoblje se proizvođač obavezuje osigurati rezervne dijelove i servis. Troškove zamjene ili popravka snosi kupac.

UPOZORENJE: Kupac može vidljiva oštećenja na proizvodu reklamirati najkasnije u roku od 8 (osam) dana od dana kupnje. Potrebno je predložiti pravilno ispunjen garancijski list i račun ili kopiju računa. Jamstvo ne isključuje pravo potrošača koji proizilazi iz odgovornosti prodavatelja zbog nedostatka u robi.

1. Za izdelek, vpisan u tem garancijskem listu, daje proizvajalec 24 mesecev garancijski rok.

2. Proizvajalec jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno funkcioniral, če se bo uporabnik ravnal po danih navodilih.

3. Proizvajalec jamči, da bo v garancijskem roku na svoje stroške zagotovil odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku v predpisanem roku. Stroške prevoza in prenosa nosi proizvajalec.

Velja za področje SLOVENIJE. Če proizvajalec izdelka ne bi popravil v določenem roku, ima kupec pravico zahtevati, da mu proizvajalec reklamirani izdelek zamenja z novim.

4. Rok za odpravo napak in pomanjkljivosti v garancijski dobi znaša največ 45 dni od dneva prejema reklamacije.

5. GARANCIJA NE VELJA:

- Nepravilno montažo/ Montaža nepooblaščen osebe/ Čiščenje z kemikalijami in grobimi krpami/ Poškodba pri transportu/ Uporaba neoriginalnih rezervnih delov/ Prisotnost vlage in napačne montaže/ Napačna priključna moč (V,A)
- za okvare, ki so nastale zaradi nestrokovne montaže, nenormalne uporabe izdelka ali uporabe v nenormalnih pogojih -če na garancijskem listu ni datuma prodaje oziroma kontrole in žiga prodajalca - če je očitno, daje na garancijskem listu datum popraviljen - za steklene dele, žarnice

Pri reklamaciji napišite svoj naslov in garancijski list pošljite prodajalcu, ta pa po potrebi pošlje proizvajalcu.

6. Življenjska doba za KOPALNIŠKO POHIŠTVO (kopalniške omarice, ogledalne omarice, luči ogledala, police ogledala i ogledala) znaša 5 let od izteka garancijskega roka.

V tem času se proizvajalec obavezuje zagotoviti rezervne dele in servis. Stroški zamenjave ali popravila gredo na račun kupca.

OPOZORILO: Kupec lahko vidne poškodbe na izdelku reklamira najkasneje v 8 (osmihi) dneh od dneva nakupa. Predložiti je potrebno pravilno izpolnjen garancijski list in račun ali kopijo računa. Garancija ne izključuje pravice potrošnika, ki izhaja iz odgovornosti prodajalca za napakle na blagu.

1. Za proizvod naveden u ovom garantnom listu proizvođač daje 24 meseca garantni rok.

2. Proizvođač jamči da će proizvod u garantnom roku besprekorno funkcionisati ako korisnik bude postupao po datim uputstvima.

3. Proizvođač jamči da će u garantnom roku o svom trošku obezbediti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u propisanom roku.

Ako proizvođač ne popravi proizvod u određenom roku kupac ima pravo da zahteva da mu proizvođač reklamirani proizvod zameni novim.

4. Rok za otklanjanje kvarova i nedostataka u garantnom roku je najviše 45 dana od dana prijema reklamacije.

5. GARANCIJA NE VAŽI:

- neispravnom instalacijom/ Montažom ne stručne osobe/ Čišćenjem sa kemikalijama, abrazivnim materijalima/ Lom pri logističkim manipulacijama/ Uporabom neoriginalnih rezervnih dijelova/ Vlagom , neispravnom instalacijom/ Pogrešna snaga napajanja, voltaža
- za kvarove nastale zbog ne stručne montaže, nenormalne upotrebe proizvoda ili upotrebe u nenormalnim uslovima
- ako na garantnom listu nema datuma prodaje odnosno kontrole i pečata prodavca
- ako je očigledno da je na garantnom listu datum popraviljen - za staklene delove, sijalice

Kod reklamacije napišite svoju adresu i garantni list pošaljite prodavcu, a on će ga po potrebi poslati proizvođaču.

6. Rok trajanja NAMEŠTAJA ZA KUPATILO (ormarići za kupatila, ormarići sa ogledalima, svetla za ogledala, police ogledala i ogledala) je 5 godina od isteka garantnog roka.

U tom periodu prodavac se obavezuje da obezbedi rezervne delove i servis. Troškovi zamene ili popravke idu na račun kupca.

UPOZORENJE: Vidljiva oštećenja proizvoda kupac može da reklamira najkasnije u roku od 8 (osam) dana od dana kupovine. Potrebno je da priloži pravilno ispunjen garantni list i račun ili kopiju računa. Jamstvo ne isključuje pravo potrošača koji proizilazi iz odgovornosti prodavatelja zbog nedostatka u robi.

1. The warranty cover all the parts of the furniture that are damaged at the moment of the production.

2. The furniture with legible serial number is guaranteed for a period of 24 months commencing when the appliance is handed over to the first retail purchaser, which must be verified by purchase invoice or similar documentation.

3. No charge will be accepted due to installation or disassembly of furniture that where already damaged or not as ordered.

4. Are not covered by warranty - All parts that may be damaged due to: Negligence or carelessness in the usage. Incorrect installation or maintenance. Operational maintenance by unauthorized personnel. Cleaning with chemicals or abrasives. Shipping damage. Using of unoriginal spare parts. Humidity. Wrong Voltages. Inadequate ventilation in the bathroom. Damage to lights or transformers due to application of wrong power Or any other cause not attributable to the distributor.

5. Are also excluded from warranty services the technical assistance related to: " periodic checking. Calibrations. Installation. Connection to water and electricity. Maintenance. Replacement of spare parts due to wear. Installation of non conform equipment Sinks with normal tolerance.

6. The guaranty covers only domestic usage of bathroom furnitures.

7. The company is not responsible of damages that can be cause to persons or domestic animals by the non-respect of the mounting instructions.

8. In each case it's excluded the replacement of the equipment as well as the extension of warranty following a damage. Will be guaranteed 5 Years only the spare parts sent to replace those damages.

Warning: The warranty does not exclude the consumer's right arising from the seller's responsibility for defects in goods.

1 - Die Garantie ist die kostenlose Reparatur oder der Ersatz der Komponenten der Ware, die als defekt oder fehlerhaft betrachtet sind.

2. Die Ware hat eine Serie Nummer und eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum. Das wird durch einen vom Verkäufer hergestellten Lieferschein oder Kassenzettel mit Kundenamen bestätigt.

3. Die Garantie gilt nicht für Einbau/ oder Abbaukosten, wenn die Möbel vor der Einbau schon fehlerhaft oder defekt sind.

4. Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Ware aus folgenden Gründen defekt wird: Nachlässigkeit Falsche Einbau oder Pflege/Wartung durch nicht autorisierte Leute Reinigung mit Chemikalien oder Scheuermitteln/Transportschäden Feuchtigkeit Falsche elektrische Spannung Unzureichende Belüftung des Badezimmers Einsetzen von Lampen undTrafos, die anders als die vom Herstellers gedacht wurden Andere Gründen die von Herstellern nicht abhängen.

5. Garantie schließt auch folgende Bedingungen aus: Einbau Stromanschluss Checking Kalibrierungen Pflege Ersatz wegen Abnutzung Waschbecken mit normaler Toleranz.

6. Die Garantie gilt auch nicht, im Falle von nicht häuslichen Verwendung der Ware.

7. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die direkt oder nicht direkt von Personen oder Haustiere verursacht werden können.

8. Die Ware wird nicht Ausgetauscht und die Garantie wird nicht verlängert nach einer Reparatur. Nur die Ersatzteile werden 5 Jahre garantiert. Die Ausgetauschte Teile sind Eigentum der Firma. Achtung: Die Garantie schließt das Recht des Verbrauchers aus der Verantwortung des Verkäufers für Mängel an der Ware nicht aus.

1. ČIŠĆENJE DRVENIH POVRŠINA

-Čišćenje samo tekućim sredstvima za čišćenje drvenih površina i pomoću meke krpe.

-Za otklanjanje vodenog kamenca na staklenim i keramičkim dijelovima možete koristiti i kuhinjski ocat, koji će biti učinkovitiji ako ga zagrijete, ili sredstva za to namijenjena.

-Zabranjena je uporaba abrazivnih sredstava za čišćenje koji sadrže grube sastojke po svim drvenim površinama.

2. NEDOZVOLJENA OTAPALA

-Snažna otapala: aceton, eter, koncentrirani etil alkohol, mentol, kloro-form, fenol itd

-Snažna dezinfekcijska sredstva (domestos, ajax, itd)

-Koncentrirane kiseline

-Nitro lak

-Univerzalna ljepljiva

VAŽNO!!!

Prije montaže pregledajte proizvod, odnosno sastavne dijelove te njihov sadržaj. Proizvod čistite i održavajte kao što je navedeno u uputama.

3. F. OGLEDALA

Čistite ih samo tekućim sredstvima za čišćenje i pomoću meke krpe jer agresivna sredstva za čišćenje sa oštrim česticama mogu oštetiti površinu. Čišćenje parocistačima nije dozvoljeno. Proizvod je namijenjen uporabi u zatvorenom prozračivanom prostoru s normalnom klimom i vlagom (14°C - 30°C i 45% - 70% relativne vlage) te ne smije biti izložen neposrednom kvašenju ili polijevanju vodom ili izvoru toplote ako nije pravilno zaštićen. Preporučujemo da po upotrebi kupaoalice prozračite prostor i obrišete eventualnu vodu s površine ogledala.

ČIŠĆENJE

- Za čišćenje našega kopalniškega pohištv priporočamo uporabo vlažne krpe in blagimi tekočimi sredstvi za čišćenje lesenega pohištv

- Preporučena uporaba grobih čistilnih sredstev

- Pri trdovratnih madežih uporabite nežna čistilna sredstva (ki ne smejo vsebovati alkohola ali grobih delcev) in toplo vodo

Za čišćenje se ne sme uporabljati:

- Močnih topil kot so aceton, etilni alkohol, mentol, fenol
- Čistil z grobimi delci
- Koncentrirane kiseline
- Laka za nitrocelulozo
- Pahištvo in ogledala obrišite le z vlažno krpo in uporabljajte samo blaga čistilna sredstva.
- Upoštevajte navodila pri krpah iz mikrovlaklen.

Nepriemerne krpe iz mikrovlaklen lahko močno poškodujejo ličnice omar.

Čistilnih sredstev ki vsebujejo alkohol, grobe delce ali so jedka (čistila za steklo) ne smete uporabljati.

Ne uporabljajte parnega čistilca. To vodi k poškodbam in uniči pohištvo.

F. OGLEDALA:

Čistite jih le s tekočimi čistili in s pomočjo mehke krpe, saj agresivna čistila oziroma čistila z ostrimi delci poškodujejo površino. Čišćenje s parnimi čistilci ni dovoljeno. Proizvod je namenjen uporabi v zaprtem prezračevanem prostoru s normalno klimo in vlagom (14°C - 30°C in 45% - 70% relativne vlage), ter ne sme biti izpostavljen neposrednemu zamakanju ali polivanju vode in izvoru toplote, če ni ustrezno zaščiteno. Priporočamo, da po uporabi kopalnice prezračite prostor in obrišete morebitno vodo s površine ogledala.

1. CLEANING OF WOODEN SURFACES

- The cleaning is allowed to be done only by liquids purposed for cleaning of wooden areas and by soft cloth.

- For removal of lime scale at glass and ceramic units, you can also a vinegar which will be more efficient if you heat it, or the liquids that are made for such purpose. . Abrasive cleaning agents, which contain rough ingredients, are forbidden to be used per all wooden areas.

2. UNALLOWED SOLVENTS

- Strong solvents: acetons, ether, concentrated alcohol, menthol, chloroform, phenol, etc

- Strong disinfectants (domestos, ajax, sanitar)

- Concentrated acids

- Concentrated hydrogen peroxide

- Nitrocellulose

- Universal glues

IMPORTANT!!!

Before assembling, you should check the product, resp. components and their components. You should clean the product and maintain it as it is stated in the instructions.

F. MIRRORS

They shall be cleaned with liquid detergents and by the help of soft mop only, for aggressive detergents or detergents with sharp particles damage the surface. Steam cleaning is not allowed. The product is designated for the use in the closed aerated place with normal climate and moisture (14°C- 30°C and 45% - 70% of relative moisture) and it must not be exposed to the direct soaking or pouring of water and source of heat if it is not properly protected. After the usage it is recommended to ventilate the bathroom and to wipe up eventual water from the surface of the mirror.

Pflegeanleitung Möbel:

1. Reinigung

- Zue schonenden Reiningun unserer Badmobel emfelen wir nur ein feuchtes Tuch zu verwenden.

- Hartnackigere Flecken lassen sich gut mit einem Feinspulmittel beseitigen (bitte keine Scheuermittel)

- Bei starkerer Verschmutzung Sie bitte einen milden Flüssigreiner (ohne Alkohol und Schauer Milch) z.B. Essigreiner von Frosch und warmes Wasser.

2. Unerlaubte Losmittel:

- Starke Lösungsmittel, Azeton, Ethyl-Alkohol, Menthol, Phenol, ... etc.

- Scheuermittel (Domestos, Ajax, Sanitar)

- Konzentrierte Saure

- Nitrozelluloslack

- Universal-Klebsto

WICHTIG!!!

Vor der Montage eines Badmobel Überprüfen. Badmobel reinigen und zu pflegen wie in der Pflegeanleitung angegeben.

F. SPIEGEL

Sie sollen nur mit flüssigen Reinigungsmitteln und mittels des weichen Tuches gereinigt werden, weil die abscheuernden Reinigungsmittel bzw. Die Reinigung mit Dampfreinigern ist nicht zugelassen. Reinigungsmittel mit scharfen Partikeln die Oberfläche beschädigen. Das product ist für die Verwendung im geschlossenen Raum mit normaler Klima und Feuchtigkeit (14°C-30°C und 45% - 70% relativer Feuchtigkeit) bestimmt und darf dem direkten Eindringen des Wassers und der warme nicht ausgesetzt werden, wenn es nicht entsprechend geschützt ist. Es wird empfohlen, nach der Verwendung des Badezimmers den Raum zu lüften und eventuelles Wasser auf der Oberfläche des Spiegels abzuwischen.